

OPÉRATION

RANGE

BULLETIN N°53 › OCTOBRE 2013



*Le travail sauve
l'homme, lui
donnant la dignité
devant sa famille,
les autres et
lui-même.*

SOEUR EMMANUELLE



Sur la colline dominant Le Caire, le quartier de Mokattam où vivent les Chiffonniers.





Chers amis de l'Opération Orange,

La révolte

La volonté du peuple égyptien a permis la chute d'un gouvernement dont la nouvelle constitution était basée sur la charia.

Ce peuple pacifique que nous connaissons bien ne voulait plus vivre sous la coupe des Frères musulmans. Les Égyptiens coptes et musulmans souhaitent tout simplement vivre ensemble.

À Mokattam, Sœur Sara, affirme que tout se passe bien, mais reste inquiète. **De nombreuses écoles ont été brûlées par les Frères musulmans. Elle a peur pour l'école de Mokattam.**

Bien sûr, les difficultés existent : inflation, baisse du travail des Chiffonniers...

Se nourrir devient difficile.

Que faire, sinon rester très proche de Sara en soutenant les Chiffonniers pour assurer une rentrée scolaire 2013 normale ?

L'aide à la scolarité reste notre priorité.

Au Liban aussi, la situation est précaire, instable. Le Père Sabeh, qui est au plus près des problèmes libanais, compte sur nous pour permettre aux réfugiés syriens leur prise en charge dans les dispensaires que nous assistons.

Restons optimistes en pensant à Sœur Emmanuelle qui déclarait : **« Il faut croire dans l'homme »**

Patrick Cuinet, Président de l'Opération Orange

LE GALA DES CHORALES : SUCCÈS GÉNÉREUX

Dimanche 25 mai, environ 500 personnes étaient présentes à la salle des fêtes de Commelle (Isère) et ont pu apprécier ce premier grand Gala des Chorales.

En présence de Sœur Sara, qui succède dignement à Sœur Emmanuelle, et du dévoué Jean Sage dit « l'Ami Jean », plusieurs chorales de la région ont investi l'estrade à tour de rôle. Parmi elles, le Val Canto de Beaurepaire accompagné de la Société philharmonique de la Côte Saint André, la chorale Dauphinelle de Salaise-Sanne, Toile à Voile de Saint Jean de Bournay, Chante-Bièvre de la Côte Saint André.

Ces passionnés ont magnifiquement interprété des œuvres de compositeurs dont Mozart ou des airs connus de Jean Ferrat, Jacques Brel par exemple.

Grâce à cet événement, l'association Opération Orange a récolté énormément de dons. Un résultat très positif qui va



SŒUR SARA ET LES BÉNÉVOLES

contribuer à sauver les enfants d'Égypte, du Liban et du Soudan, par l'éducation, et à libérer les femmes de ces pays en leur offrant la possibilité de faire des études.

Le prochain Gala des Chorales aura lieu à Saint-Étienne de Saint Geoirs (Isère) le dimanche 26 mai 2014.

Comment organiser cette manifestation

Trouver une commune qui mette à disposition une salle municipale, gratuitement.

Solliciter des chorales pour leur participation gratuite.

A l'entrée, distribuer des tracts et enveloppes (dons) qui sont à votre disposition auprès de Jean Sage.

Inviter tous vos amis, sur place, à préparer des gâteaux à vendre à l'entracte !



POUR SOUTENIR l'œuvre de Sœur Emmanuelle, je peux :

- adhérer à l'Opération Orange, et verser l'adhésion de 15 € pour l'année 2013.
- faire un don de 15 € 30 € 45 € autres.....€
- aider à la scolarité d'un enfant de l'école ou du collège (120 € / an)*
ou d'une lycéenne (250 € / an)*

NOM..... Prénom.....

Adresse.....

Code Postal..... Ville.....

Souhaitez-vous recevoir le bulletin par E-mail ? Oui Non

Votre E-mail.....

Voulez-vous continuer à recevoir le bulletin ? Oui Non

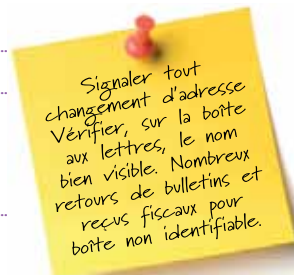
Date..... Signature.....

*Pour plus d'informations s'adresser à : Janine Jail - Tél. 04 75 64 87 82

Les chèques sont à libeller à l'ordre de "l'Opération Orange". Préciser au dos leur destination (aide à la scolarité, don, adhésion).

Bon à retourner à : Colette Harlez - Opération Orange - 7, Allée des Jonquilles - 69550 AMPLEPUIIS

**Si vous souhaitez obtenir un reçu fiscal (à partir de 15€),
il est impératif de nous faire parvenir vos dons AVANT LE 25.12.13**



LES RELAIS & LES SOUTIENS PERMANENTS

de l'Opération Orange de Sœur Emmanuelle

LES RELAIS

- 1 **RELAIS d'Anjou**
Jacques Langlais
Président / Désigné membre du CA
Tél. 02 41 87 39 88
relaisanjouose@gmail.com
- 2 **RELAIS Aixois** (Aix-en-Provence)
Anne Thiery-Secchi
Présidente / Désignée membre du CA
Tél. 04 42 21 55 99
anne-thierysecchi@wanadoo.fr
- 3 **RELAIS Aveyron / Tarn et Garonne**
Elisabeth Maisonabe
Présidente / Désignée membre du CA
Tél. 05 65 69 62 20
elisabeth.maisonabe@aliceadsl.fr
- 4 **RELAIS Champagne-Ardenne**
Jean-Louis PRIEUR - Président
Brigitte PRIEUR - Désignée membre du CA
Tél. 06 81 44 76 33
brigitte.prieur10@wanadoo.fr
- 5 **RELAIS Drôme / Ardèche**
Anny Cognat - Présidente
Tél. 04 75 85 41 40
anfrc@hotmail.fr
Madeleine CUINET - Désignée membre du CA
Tél. 06 16 45 69 49
madcuienet@gmail.com
- 6 **RELAIS Franche-Comté**
Cécile DOUGE - Présidente
Tél. 03 81 52 34 78
cecile.douge@wanadoo.fr
Jacques Maronne - Désigné membre du CA
Tél. 03 81 62 18 45
- 7 **RELAIS du Gers**
Claudette Layrle
Présidente / Désignée membre du CA
Tél. 05 62 61 12 95
g.layrle@gmail.com
- 8 **RELAIS Lorraine**
Patrice Brisson
Président / Désigné membre du CA
Tél. 03 83 49 61 57
brissonpatrice@orange.fr
- 9 **RELAIS Pays d'Avignon**
Nadia Moola
Présidente / Désignée membre du CA
Tél. 06 61 94 16 04
prolegis@wanadoo.fr
- 10 **RELAIS Provence**
Michel Robin - Président
Tél. 06 30 39 16 93
mrobin1@orange.fr
Claude Laupie
Désigné membre du CA
Tél. 04 90 58 22 55
reprovence@aol.com
- 11 **RELAIS Val de Reins** (Amplepuis)
Christiane Mainant - Présidente
Tél. 04 74 64 45 30
mainand.c@orange.fr
Marie-Thérèse Beraud
Désignée membre du CA
Tél. 04 74 89 45 61
m.y.beraud@wanadoo.fr



- 12 **RELAIS de Vendée**
Joël Moreau - Président / Désigné membre du CA
Tél. 02 51 94 12 98
jmoreau85@wanadoo.fr
relaisvendee.operationorange@orange.fr
- 13 **RELAIS de la Vienne**
Hélène Chancerel
Présidente / Désignée membre du CA
Tél. 05 49 61 28 90 / 06 07 14 99 41
hchl49@gmail.com

CLUB OSIRIS / J. Kielwasser
ORMYLIA
377 rue des Cyprès
74300 THYEZ
Tél. 04 50 96 81 51

Jacquette Lagier - PROVENCE
Maussanne les Alpilles
Tél. 04 90 54 41 83 ou 06 18 73 28 45

Les Chartreux - LYON
Françoise et Philippe Tessieux
Tél. 04 78 90 40 54
philippe.tessieux@libertysurf.fr

Martine et Jean-Pierre Garnier
ILLE ET VILAINE
Tél. 02 99 96 71 49 ou 06 13 12 23 95
jp-garnier3@wanadoo.fr

Guy Briand - BETTON SOLIDARITÉ
Tél. 02 99 55 00 54
guy.briand@gmail.com

Marie-Françoise Carraud
PAS DE CALAIS
Tél. 03 21 09 34 05 ou 06 81 55 44 17
mfcarraud@wanadoo.fr

Stéphane Cordonnier
PAS DE CALAIS
Tél. 06 09 33 62 65
scordonnier@hotmail.fr

LES SOUTIENS PERMANENTS

Les Amis de l'Opération Orange de l'Enclave des Papes
Marthe Valayer
Présidente / désignée membre du CA
Tél. 04 90 28 00 83
marthe.valayer@wanadoo.fr

L'ÉGYPTE

L'année scolaire 2012/2013
a été fertile en réussite.



Au Brevet des collèges, filles et garçons ont passé brillamment les épreuves. **Les jeunes filles ont toutes obtenu le baccalauréat.**

En classe de 6^e primaire deux garçons et une fille ont eu les meilleurs résultats de **la zone éducative qui comprend 14 écoles dont celle de Mokattam.**

En 2012, **Monica** avait obtenu la meilleure note d'Égypte au baccalauréat avec 99,5 sur 100. Depuis elle est en fac de médecine. Cette année c'est un jeune lycéen, fils d'un professeur de l'école de Mokattam qui a obtenu 100,6 au baccalauréat, meilleur résultat d'Égypte.

Sœur Sara et Sœur Faeza attendent les directives des nouveaux services de l'éducation nationale pour préparer la prochaine rentrée qui aura lieu après la mi-septembre.

Avec l'aggravation des conditions, l'augmentation du coût de la vie, les aides aux familles – pour la scolarité des enfants – devront certainement être majorées.

Nous comptons sur vous, Amis fidèles de l'école, pour que les enfants de Chiffonniers puissent continuer à bénéficier d'une éducation de qualité. En leur nom nous vous remercions très chaleureusement.

Janine Jail

Des nouvelles de l'école de Mokattam par Sœur Sara, jointe au téléphone au mois de juillet dernier.

Malgré les difficultés multiples de la vie quotidienne, les violences, les incertitudes, Sœur Sara reste optimiste pour l'avenir de l'Égypte depuis les derniers événements qui ont chassé les Frères musulmans du pouvoir. Avec beaucoup de courage elle garde sa sérénité et continue à veiller sur ses frères

Chiffonniers et sa communauté.

À Mokattam, la situation est calme. Les enfants sont en vacances mais pour des raisons de sécurité les bus ne circulent pas (*la route d'Abu Sultan traverse Le Caire et les quartiers où ont lieu les manifestations*), la Maison du Bonheur est vide...

L'année scolaire 2012/2013 a été fertile en réussites.

Les enfants ont bien travaillé puisque tous ont réussi les passages en classe supérieure.

LE LIBAN

Lettre du **Père Sabeh** - 19 JUILLET 2013



Chers amis

L'été libanais a débuté avec une lourde chaleur accompagnée d'une escalade des tensions politiques.

Ces tensions se traduisent sur le terrain par des événements tels que les combats de rues entre l'armée et les extrémistes salafistes dans la ville de Saïda le mois dernier qui ont causé la mort de six militaires,

plusieurs miliciens et blessé des dizaines de personnes.

Les anciens fantômes libanais se réveillent et se manifestent par des kidnappings contre rançon, par des voitures piégées comme celle qui a explosé dans la banlieue chiite la semaine dernière ou encore par des assassinats ciblés comme celui qui a visé, hier, un responsable syrien proche du régime et résidant au Liban.

La situation ne se stabilisant toujours pas chez notre voisin, le nombre actuel de réfugiés syriens varie entre un million et un million trois cent mille.

Ces réfugiés peuvent être répartis en quatre catégories :

- Les personnes aisées (*riches commerçants, industriels ou membres de la nomenklatura du régime*) qui résident dans les hôtels de luxe et les grands appartements meublés.
- Les membres de la classe moyenne qui louent des appartements dans les quartiers modestes de la capitale ou des petites villes.
- Les ouvriers syriens qui ont fait venir leurs familles au Liban et habitent, pour la plupart, dans des chambres de concierges.

- **Les plus démunis qui forment la plus grande partie des réfugiés, logent dans des tentes, des abris de fortune, des écoles et des couvents, dans des conditions de vie souvent déplorables.**

Les dispensaires qui fonctionnent grâce à vous, sont souvent l'unique source de soins pour ces réfugiés, des soins encore plus nécessaires à cause des maladies dues au manque d'hygiène (*installations sanitaires*

catastrophiques, mauvaise évacuation des eaux usées) et à la chaleur étouffante.

Ces dispensaires qui subvenaient aux besoins de santé de 2000 personnes par mois, soignent aujourd'hui entre **5 000 et 10 000 personnes.**

Les médecins travaillent souvent tard dans la nuit pour répondre aux nombreuses urgences et porter secours aux blessés qui ont réussi à traverser la frontière.

Les besoins en médicaments et en matériel médical ont augmenté proportionnellement.

Votre aide est indispensable à ces personnes pour survivre dans l'attente d'un retour au calme qui semble s'éloigner chaque jour davantage.

Père Mikhaël Sabeh

LE SUD-SOUDAN

Le Centre de Lologo en plein développement

Patrick BITTAR (ASASE) s'est rendu au Sud-Soudan en avril 2013. Pendant tout son séjour il a été accompagné par Betram, le responsable des programmes de SDVP au sud. Ensemble, ils ont circulé dans et autour de Juba. Un projet de route asphaltée entre Juba et Lologo (*actuellement une piste*) devrait faciliter l'accès au centre de formation à partir de la capitale.

NOUVEAU SUR LE CENTRE

Des briqueteries appartenant à la communauté se trouvent non loin du centre.

Une machine à fabriquer les briques, financée par le gouvernement autrichien et l'association ProSudan de Johann Rauscher, a été récemment livrée sur le Centre.

Elle représente trois avantages:

- elle constitue un outil supplémentaire pour la formation en maçonnerie
- elle permettra de diminuer les coûts de construction d'éventuels nouveaux bâtiments
- elle permet de fabriquer des briques de bien meilleure qualité que dans les briqueteries existantes. Cette fabrication pourrait donc devenir une source de revenus pour le Centre. Le marché est à étudier pour trouver les clients potentiels.

Cinq personnes seront formées à son utilisation.

LES SESSIONS DE FORMATIONS SDVP CONTINUENT. Celle en cours a débuté début février 2013 pour se terminer en novembre. La remise des diplômes est prévue en décembre.

En complément des formations menées par les équipes SDVP, et dans le cadre d'un contrat de sous-traitance de formation, l'**UNIDO (Organisation des Nations Unies pour le Développement Industriel)** a, de juillet 2012 à janvier 2013, également dispensé des formations en maçonnerie, électricité, couture. Trente diplômés, 25 en maçonnerie et 5 en électricité, qui ont obtenu les meilleures notes lors de cette session,

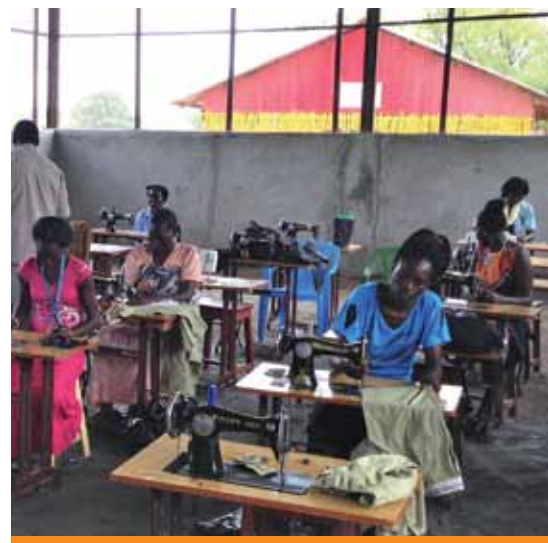
ont été admis à parfaire leur formation en participant à la construction de bâtiments sur le Centre. Très volontaires et très motivés, ils sont venus l'après-midi après les cours du matin.

Trois grandes salles ont déjà été construites : pour l'électricité, la couture et les cours théoriques.

Toutes les formations dispensées sont appréciées par les acteurs économiques locaux et un grand nombre des étudiants, très reconnaissants envers SDVP, ont pu prendre un nouveau départ dans la vie.

Pouvoir leur fournir un « kit professionnel » est un souhait de SDVP.

LE PROGRAMME D'ALIMENTATION DES ENFANTS, créé il y a trois ans, a été suivi par l'ouverture de l'école (*maternelle et premières classes de primaire*). À ce jour, 400 enfants bénéficient de cette scolarisation.



Le Conseil des Parents, composé de 6 membres, gère l'ensemble.

L'UNITÉ DE PRODUCTION D'OEUF

SDVP est le seul producteur d'oeufs à Juba. Sur les 5000 poussins achetés, seules 2000 têtes sont actuellement en âge de pondre. SDVP a une relation contractuelle avec des hôtels, restaurants, mais aussi avec de petites épiceries de Lologo ou Juba.

Betram souhaiterait également renouveler l'expérience d'élevage de poulets, pour lequel il y a une forte demande aux alentours. Une jeune femme, spécialisée dans la nutrition animale, dirige ce programme.

Certes, des difficultés subsistent, mais un certain nombre de projets doivent encore voir le jour. D'ores et déjà il est permis de reprendre les durs de certaines personnes travaillant sur le site affirmant que Le Centre a rendu Lologo célèbre dans tout le Sud-Soudan.

Quel encouragement à poursuivre notre action!

Pour Patrick BITTAR, le Centre de Développement Communautaire est apparu comme « un lieu de respiration dans un environnement aride ».

Madeleine Fourmaud

LES ACTIONS

des Relais et Amis de l'Opération Orange Retour sur la tournée de Sœur Sara 2013

BIENVENUE! BIENVENUE! EXPLOSION DE JOIE PARTOUT!

Avec son sourire radieux, Sœur Sara si aimante et si discrète, reçoit les ovations de tous les enfants et de leurs accompagnateurs.

Chacun sait qu'elle emportera les fruits de leurs efforts pour les distribuer aux plus démunis.

Ce cœur à cœur, vécu momentanément avec les jeunes, nous avons eu la chance d'en bénéficier tout au long de la tournée.

C'est un privilège de vivre en aparté quelques heures, quelques jours avec Sœur Sara.



C'est une orante qui n'oublie jamais personne.

Dans chaque famille visitée, elle se souvient du prénom des enfants, petits-enfants, amis, malades... Elle porte chacun dans son cœur et dans ses prières.

Là-bas, en Égypte, nous faisons aussi partie de sa famille et de la multitude des Chiffonniers sur lesquels elle veille fidèlement et courageusement.

Nous lui disons encore un grand merci pour ses visites si attendues.

Bravo et félicitations aux amis et relais de l'Opération Orange pour avoir « tout donné » afin que la fête soit réussie et la moisson abondante.

Madeleine et Patrick Cuinet

Relais Lorraine

Coup de chapeau au tout nouveau relais de Lorraine!



PIERRE, SŒUR SARA, LE PÈRE SAYED DU LIBAN, LUCETTE ET JEAN

Le 11 mai, la tournée de printemps débute avec Pierre Brisson et ses amis qui accueillent, avec des fleurs, Sœur Sara à la gare TGV de Nancy.

Pour un coup d'essai ce fut un coup de maître pour ce dernier-né des relais de l'Opération

Orange: rencontres avec une assistance très nombreuse dans la cathédrale, avec les élèves du lycée Saint Dominique, entretien avec le maire, tous très attentifs au témoignage de Sœur Sara.

À Metz, Sara retrouve avec émotion le Père Robert Féry qu'elle a connu en Égypte et qui a aidé à acquérir un terrain pour agrandir la Maison du Bonheur.

Celui-ci a concocté un programme dense: rencontres avec les journalistes, avec les institutions scolaires de la Salle, Jean XXIII à Montigny-les-Metz, Notre-Dame à Peltre, réception en mairie, soirée inoubliable dans l'église Sainte Thérèse avec... un millier de participants!

Un grand merci à Mourad, intervenant précieux pour toutes les questions relatives à la politique et l'économie de l'Égypte, et à tous ceux qui préparent les interventions, au



**CATHÉDRALE DE NANCY
SŒUR SARA ET LE GROUPE GOSPEL MISSISSIPPI**

public, aux élus et à ceux qui reçoivent chaleureusement chez eux.

« Que chacun de nous, là où il est devienne un ferment de solidarité » (Sœur Emmanuelle) Catherine Riollet

Immense merci à Jean, le grand instigateur de la merveilleuse aventure vécue en Lorraine avec Sœur Sara « Sœur d'espérance et de joie ». (Pierre Thouvenin)

Relais Champagne-Ardenne

La venue en Champagne de Sœur Sara et de Mourad a été ponctuée de très belles rencontres:

- avec les établissements catholiques de Troyes: marche des élèves, accueil par notre évêque à la cathédrale. Les jeunes portaient un ruban orange sur lequel ils avaient écrit des phrases de solidarité,

des citations de Sœur Emmanuelle et sur lequel Sara « prise d'assaut », a apposé sa signature...

- avec les catéchistes de Romilly-sur-Seine, très attentifs et dont les parents ont assailli Sara et Mourad de questions.
- avec la rencontre des paroissiens à la suite d'une célébration à Romilly.



Les Amis de l'Opération Orange d'Ille et Vilaine

Conduits par Isabelle, les Amis de l'Opération Orange accueillent Sœur Sara, Mourad, Madeleine et Patrick Cuinet à Argentré.

Après un pique-nique à l'école d' Etrelles, un moment d'informations très intéressant sur la situation en Égypte est aménagé avec Sœur Sara et Mourad.

La journée suivante est consacrée aux enfants des écoles primaires, guidés par les directrices, Caroline de l'école Raoul Follerot (Betton) et Christelle de l'école Saint Augustin (Noyal-sur-Vilaine). Les enfants nous émerveillent par leurs chants: « C'est le droit des enfants » puis, « Amis des enfants du monde ».

Merci à Marion pour la coordination entre les deux écoles.

Dominique Marie, du collège de Prizac, nous rejoint avec quelques élèves pour remettre le chèque annuel qui permet de financer les études de médecine de Monica.

Après le repas, une conférence rassemble, dans l'église, une centaine de personnes et

se révèle fructueuse en dons, achats d'artisanat égyptien et du livre de Sœur Sara.

Un grand merci aux écoles, petites et grandes qui ont permis, au cours de l'année, la présentation de l'œuvre immense réalisée,

en particulier à Mokattam, par l'Opération Orange, et de mener des actions pour poursuivre l'aide à l'association.

Martine et Jean-Pierre Garnier



Relais d'Anjou

Sœur Sara en Anjou: un grand moment!

Le soir de son arrivée, le Père Briquet de la Communauté paroissiale de Saint Laud à Angers, a réuni une assistance relativement jeune qui a assailli Sœur Sara de questions! Le relais avait préparé, avec les équipes de pastorale, la venue de Sara dans cinq écoles, collèges et lycée en faisant réfléchir les élèves sur la dimension et le sens de l'engagement de Sœur Emmanuelle auprès des Chiffonniers. Leur mobilisation pour le bol de riz a été magnifique! Sœur Sara a été

acclamée et deux établissements ont décidé de poursuivre avec Opération Orange, un partenariat dans la durée.

Un des moments les plus émouvants de ce séjour a été la rencontre avec les Compagnons d'Emmaüs. Quel plaisir de voir Sœur Sara souriante, heureuse, dialoguer en arabe, avec deux Compagnons tchadiens!

La présence de Madeleine et Patrick Cuinet a aussi été l'occasion de faire coïncider la première AG de notre jeune relais avec la venue de Sœur Sara.

Jacques Langlais



Les Amis de l'Opération Orange de l'Enclave des Papes

Sœur Sara à Valréas

C'est un accueil enthousiaste qui a présidé à la soirée du 27 mai, salle du Vignarès, pour la vente aux enchères de Papyrus.

La présence de Patrick Cuinet, président de l'Opération Orange et de son épouse, a été un réel encouragement pour tous.



Merci du fond du cœur, à Jean Sage et à son épouse pour ce qu'ils ont été et ce qu'ils sont au sein de l'Opération Orange.

Cette vente de Papyrus

authentiques, collection privée de Jean, témoigne, une fois de plus, de cette grande générosité qu'ils consacrent, depuis quarante ans à l'œuvre de Sœur Emmanuelle et de Sœur Sara.

La meilleure réponse à ce dévouement sans faille est la poursuite avec eux, de cette grande mission d'éducation au service des jeunes d'Égypte, du Liban et du Soudan.

Puisse la paix nous accompagner et l'amour transformer les cœurs!

Mardi 28 mai, les « Amis de l'Opération Orange de l'Enclave des Papes » ont conduit leurs hôtes à la découverte de l'abbaye d'Aiguebelle pour un échange avec les moines (la vie cistercienne, les relations, en Égypte, entre Coptes et Musulmans...) et deux moments de spiritualité et de recueillement avec l'Office dans la chapelle du monastère et la visite de l'Oratoire dédié aux moines de

Tibhirine lâchement assassinés en Algérie.



Sara, rayonnante de sa foi en Dieu et en l'Homme et si présente pour chacun d'entre nous.

Marthe Valayer



Pourquoi VOYAGER AUTREMENT ?

Notre association organise chaque année des voyages en Égypte et au Liban qui ont pour objectifs de faire connaître les pays, de rencontrer des peuples dans des conditions d'ouverture, d'accueil et de fraternité et de rendre visite à Sœur Sara à Mokattam ou au Père Sabeh au Liban.

Compte tenu de la situation actuelle instable régnant en Égypte, nous avons décidé d'annuler les voyages prévus pour l'année 2013.

Cependant, nous gardons l'espoir de voir ce pays auquel nous sommes attachés, retrouver la paix et la sécurité dans les mois à venir afin de nous permettre de réaliser un voyage du 27 avril au 4 mai 2014 ou du 9 au 10 mai 2014, suivant les options choisies (même programme que celui d'automne 2013 à voir dans le bulletin n° 52).

- pour nous laisser fasciner par les valeurs de l'Égypte éternelle des Pharaons à Sœur Emmanuelle
- pour Sœur Sara et ses Chiffonniers auxquels nous apporterons des « valises de rêves » si nécessaires.
- pour tous nos amis égyptiens qui souffrent cruellement de la chute vertigineuse du tourisme dans leur pays.

Calendrier 2014



Réalisez vos rêves...
et donnez vie à vos idées !



Depuis plus de 20 ans, Mourad SEDKY, accompagnateur guide égyptien, organise et guide les voyages de l'Opération Orange. Il y a 3 ans, il a créé son agence de voyages au Caire: « MIRUS VOYAGES »:

www.mirusvoyages.com

Il continue le travail qu'il mène pour l'Opération Orange et propose des voyages « à la carte » adaptés aux envies, besoins et budgets de chacun.

Différents voyages et formules vous sont proposés, allant de la lune de miel au bord de la mer Rouge à la croisière sur le Lac Nasser en passant par un séjour grands-parents petits-enfants avec des visites adaptées. Vous pourrez aussi faire un périple plus sportif tel qu'un trek dans le Sinaï ou une semaine de plongée dans le Parc National Ras Mohamed.

Chacun y trouvera le programme dont il rêve...

Mourad SEDKY

**Chairman - 13, El Nasr Street
El Nozha El Gedida - CAIRO EGYPT
Tél./fax : 002 020 622 08 52
Portable : 002 012 316 84 49
002 012 005 34 44**

Sylvie Garde assure toujours le lien entre la France et lui. La contacter pour les premiers renseignements, programmes ou tarifs.

Sylvie GARDE

**Salières - 07000 COUX
Tél : 04 75 64 15 19 - 06 70 86 93 23
Email : sylaugarde@free.fr**

Initiative originale d'un relais dynamique !

Élaboré par le relais Anjou, le calendrier 2014 compte treize magnifiques photos de sites égyptiens, chacune étant accompagnée d'une citation de Sœur Emmanuelle.

Il sera mis à la disposition des relais et soutiens permanents de l'Opération Orange et sera vendu entre 12 € et 15 € au profit de l'œuvre de notre association qui se poursuit en Égypte, au Liban et au Soudan.

À « l'Ami Charles »

Quand, ce mardi matin 30 avril, avec mon épouse, nous sommes passés te voir et prier pour toi et les tiens, nous avons été frappés par la sérénité qu'exprimait ton visage.

Cette sérénité me pousse à évoquer deux pensées, je dirais deux certitudes qui me viennent de ma passion pour l'Égypte : L'une, du temps des Pharaons : à la mort, le bà (l'âme) s'envole pour rejoindre Râ (le dieu unique) et retrouver les autres bà qui l'ont précédé afin de poursuivre, d'une façon parfaite, leur œuvre terrestre !

L'autre, plus récente, est une sourate du Coran : « Trois choses accompagnent le défunt à sa dernière demeure : sa famille et ses amis, ses biens et ses œuvres, deux s'en reviennent, une seule reste ! »

Nous savons tous que la part qui va rester est grande :

Dans ton œuvre de justice, tu étais juge !
Dans ta vie familiale, dans ta maison si accueillante et pleine de souvenirs de ton travail sur le Continent africain
Dans ta participation à l'œuvre de Sœur Emmanuelle.

Avec elle tu revis toutes ces rencontres si bien préparées dans lesquelles tu m'as entraîné, depuis près de vingt ans, dans les écoles, collèges lycées, groupes d'étudiants, et, avec tes amis rotariens, dans un plus large public.

Vous devez participer au concert des anges !

Nous avons vu sur ton visage cette plénitude que tu avais à l'Opéra d'Avignon car tu aimais tant la grande musique et surtout, tu savourais ce que ces concerts allaient rapporter à l'Opération Orange de Sœur Emmanuelle. Tu étais, avec ton épouse, un des relais majeurs !

Permets-moi une dernière demande.

De là-haut, avec Sœur Emmanuelle, inspire des amis avignonnais pour poursuivre ton action !

La plus grande fidélité que l'on peut rendre « aux vivants de l'au-delà » n'est-elle pas de faire fructifier ce qu'ils ont semé ?

Toi, Charles, tu as beaucoup semé, c'est pourquoi, tu peux garder ton « Basma » !
Merci de nous aider à en faire fleurir beaucoup d'autres... et au revoir !

Ton Ami Jean

Adieu à un grand ami de l'Opération Orange

Charles Gept, décédé brutalement, était le président actif et fidèle du relais du Pays d'Avignon. Il organisait avec succès, chaque année, des concerts à l'Opéra-Théâtre d'Avignon au profit de l'œuvre de Sœur Emmanuelle et de Sœur Sara.



YVONNE ET CHARLES GEPT, JACQUOTTE, JEAN ESPOSITO ET YVES LOPEZ

Cher Charles,

Il ne se passe pas une semaine sans que je pense à tes coups de fils :

« Bonjour.....Jacquotte », d'un ton grave, lent, et solennel.

Tu savais que cela me faisait bondir, et avant de raccrocher il y avait toujours « mes amitiés à ton mari. »

Tu étais un homme d'une élégance morale qui faisait chaud au cœur. Par ton amitié et ta gentillesse, tu m'as ouvert à un monde que je n'avais pas la joie de connaître.

Tous ces artistes et amis, tu m'as permis de les apprécier ; ton amitié est devenue jour après jour une symphonie, un opéra, une musique pleine d'amour pour la beauté en toute chose, et pour l'Art en général.

Tu dois organiser avec les anges, des moments extraordinaires. Donne-nous ta force et ton audace pour qu'avec le relais d'Avignon, « je m'accroche toujours à ses basques », nous puissions continuer ton travail, pour l'Opération Orange.

Un grand Merci Charles

Jacquotte

Charles,

La brutalité de ton départ nous laisse désespérés, incrédules.

Ta présence si forte au sein des conseils d'administration et assemblées générales nous faisait aller de l'avant, tu posais toujours des questions pertinentes sur nos actions.

Parfois, en toute confiance, tu évoquais ta famille, ton épouse Yvonne, tes enfants...

Tu préparais votre avenir.

Tu nous manques beaucoup, tu restes dans nos cœurs et avec nous.

Patrick



À L'OPÉRA-THÉÂTRE D'AVIGNON

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE du samedi 25 mai 2013 à Faramans (Isère)



JEAN SAGE - MADELEINE FOURMAUD - SOEUR SARA - PATRICK CUINET

En présence de Soeur Sara et de Jean Sage, Patrick Cuiet, président de l'Opération Orange ouvre la séance en évoquant la mémoire de Charles Gept, président dynamique du relais d'Avignon qui nous a quittés subitement le jeudi 25 avril.

Il accueille Brigitte Vaganay, trésorière de ce même relais.

Patrick Cuiet souligne la présence de Monsieur le Maire de Faramans et excuse Monsieur Mouterde, le commissaire aux comptes

Monsieur Barbier, député de la circonscription et Monsieur Colombier se sont joints à nous, pour un échange, au moment de l'apéritif.

Patrick Cuiet remercie les représentants des relais présents et tous ceux qui oeuvrent, tout au long de l'année, pour l'Opération Orange.

Il souligne particulièrement l'action, au sein du Conseil d'administration de

Janine Jail, pour l'envoi des reçus fiscaux et la rédaction de la « Lettre aux Parrains » dont l'importance est capitale (dons pour le soutien à la scolarité)

Colette Harlez qui enregistre et ventile tous les chèques reçus.

Madeleine Fourmaud, secrétaire efficace, responsable des relations avec l'extérieur et, notamment, avec le Soudan.

Josiane Merlin pour la réalisation, en relation avec la graphiste Agnès Auber, des bulletins toujours agréables à lire.

Claude Laupie pour la gestion, avec Monsieur Milon, du site Internet de l'association.

Le compte-rendu de l'Assemblée générale 2012 est approuvé à l'unanimité.

RAPPORT MORAL D'ACTIVITÉ 2012

☛ Action en Égypte

L'école : à la rentrée 2012-2013, 925 élèves étaient répartis en 6 classes de primaire, et 3 classes de collège.

On compte 25 lycéennes par niveau (seconde, première et terminale) et 30 universitaires

Résultats excellents : 100% de réussite au brevet et au baccalauréat !

Au collège, une élève a obtenu la note de 99,5 sur 100, meilleure note de toute l'Égypte !

L'État égyptien impose aux familles de participer aux frais de scolarité à hauteur de 60 %.

L'Opération Orange assure les 40% restants. Soeur Sara accorde la gratuité aux orphelins et aux plus pauvres.

La Maison de la Femme : Sara y accueille un grand nombre de personnes âgées et vit avec elles.

A **la clinique**, aidée par Monaco Aide Présence, les accouchements sont de plus en plus nombreux.

La Maison du bonheur : reçoit, pendant 4 à 5 jours, environ 20 000 enfants répartis sur toute la saison estivale. Dans la journée, ils sont entre 500 et 600. 300 peuvent y dormir.

☛ Action au Liban

La situation est délicate, avec l'afflux de nombreux réfugiés syriens.

Les dispensaires que nous aidons tournent à plein.

Les conditions de vie se sont dégradées : coupures d'eau, d'électricité...plus de touristes.

☛ Action au Soudan

Après la séparation en 2011, entre Soudan et Sud-Soudan, les activités continuent..

Au Nord à Khartoum, les relations entre les communautés chrétiennes et les autorités gouvernementales musulmanes se sont détériorées.

Les Sud-Soudanais en souffrent : la maison de **John Ugo**, le responsable des actions, a été détruite. SDVP a dû licencier ses employés Sud-Soudanais.

Toutefois, sont maintenus les différents programmes :

- En faveur des enfants des rues
- SDVP poursuit le programme médical en synergie avec la paroisse
- Les baby-feeding accueillent 3 500 enfants trois fois par semaine

Les fermes, grâce à leurs productions, deviennent peu à peu autonomes

Deux camions-citernes distribuent l'eau dans les villages.

Au Sud, Betram est le responsable du Centre de Formation de Lologo (Juba) où de nouveaux projets devraient voir le jour : la construction de bâtiments pour héberger les étudiants et un projet d'irrigation.

Le rapport moral d'activité 2012 est approuvé à l'unanimité.

RAPPORT FINANCIER 2012

Patrick Cuiet salue la présence de Bernard Aubert, comptable très impliqué dans le suivi de la comptabilité de l'Opération Orange. Il donne lecture du compte de résultat et du bilan pour l'exercice 2012 puis répond aux questions de l'assistance.

Monsieur Mouterde, commissaire aux comptes a certifié que les comptes sont sincères et conformes.

Le rapport financier pour l'exercice 2012 est approuvé à l'unanimité.

BUDGET PRÉVISIONNEL 2013

Patrick Cuiet souhaite maintenir les aides de l'Opération Orange à leur niveau actuel et, si possible, les augmenter en fonction de demandes précises de nos interlocuteurs des trois pays concernés.

En octobre 2013, ADE recevra Soeur Sara pendant quelques jours.

Le livre de Sara pourrait être traduit en anglais par une Française vivant en Angleterre qui désire entreprendre, Outre-Manche, des actions en faveur de l'Opération Orange.

Note 2012: La subvention du Ministère des Affaires Étrangères a été utilisée à hauteur de 430 500€ (montant total de la subvention 432 840€). 50 000€ ont été versés sur 2012.
Il reste 2 340€ à reverser.

RÉSULTATS AU 31 DÉCEMBRE 2012

| | RÉALISÉ 01/01/12 31/12/12 EN EUROS | RÉALISÉ 01/01/11 31/12/11 EN EUROS | RÉALISÉ 01/01/10- 31/12/10 EN EUROS | RÉALISÉ 01/01/09 31/12/09 EN EUROS | RÉALISÉ 01/01/08 31/12/08 EN EUROS | RÉALISÉ 01/01/07 31/12/07 EN EUROS |
|------------------------------------|---|---|--|---|---|---|
| DONS | 238 659 | 274 031 | 262 440 | 229 536 | 272 914 | 463 405 |
| RELAIS | 73 052 | 56 535 | 64 664 | 72 645 | 80 318 | 39 018 |
| CLUB OSIRIS | 72 250 | 71 500 | 87 000 | 77 380 | 79 000 | 92 050 |
| LES AMIS DES ENFANTS | 15 000 | 0 | 10 000 | | 10 000 | 20 000 |
| PARRAINAGES | 171 052 | 167 463 | 114 780 | 90 903 | 97 966 | 71 928 |
| VENTES ARTISANAT | 5 453 | 4 424 | 5 205 | 11 164 | 6 921 | 13 019 |
| VENTES LIVRES + CONFÉRENCES | 5 794 | 9 540 | 14 657 | 13 821 | 15 191 | 6 792 |
| DROITS D'AUTEUR + CARTES | 998 | 10 334 | 26 047 | 40 990 | | |
| FRAIS KM BÉNÉVOLES ABANDONNÉS | 2 851 | 2 553 | 1 889 | 3 964 | 3 592 | 2 148 |
| SUBVENTION ETAT POUR EGYPTE | 0 | 15 000 | | | | |
| PRODUITS OBJET ASSOCIATIF | 585 109 | 611 380 | 586 682 | 540 403 | 565 902 | 708 360 |
| EGYPTE | 210 000 | 208 710 | 243 000 | 242 826 | 173 800 | 277 980 |
| EGYPTE REVERSEMENT SUBVENTION ETAT | 0 | 15 000 | | | | |
| LIBAN | 80 000 | 80 000 | 80 000 | 80 000 | 80 000 | 75 000 |
| LIBAN ACHAT MÉDICAMENTS | 0 | 1 531 | | | | |
| SOUDAN | 200 000 | 238 000 | 250 000 | 248 000 | 225 000 | 255 000 |
| COÛT DES ACHATS REVENDUS LIVRES | 10 312 | 12 447 | 10 350 | 17 212 | 12 056 | 8 376 |
| DEPENSES OBJET ASSOCIATIF | 500 312 | 555 688 | 583 350 | 588 038 | 490 856 | 616 356 |
| RESULTAT OBJET ASSOCIATIF | 84 797 | 55 692 | 3 332 | -47 635 | 75 046 | 92 004 |
| SUBVENTIONS PUBLIQUES | 0 | 150 | 350 | 0 | 317 | 2 785 |
| DONS AFFECTÉS | | | | | | |
| REMBOUSEMENT ADHERENT | 1 073 | 390 | 3 068 | 1 035 | 2 258 | |
| INDEMNITÉS DE DÉPLACEMENT | | | | | | 4 911 |
| COTISATIONS | 5 626 | 7 608 | 3 594 | 4 571 | 4 098 | 3 655 |
| PRODUITS FINANCIERS | 6 237 | 11 047 | 4 320 | 9 630 | 15 622 | 9 945 |
| PRODUITS DIVERS | | | 5 | | | |
| PRODUITS SUR EX. ANTÉRIEUR | | | | | 2 050 | |
| PRODUITS CESSION ÉLÈMENTS D'ACTIF | 800 | | | | | |
| GAINS SUR VOYAGES | | | | | | 1 043 |
| AUTRES PRODUITS | 13 736 | 19 195 | 11 337 | 15 236 | 24 345 | 22 339 |
| COMMUNICATION | 19 471 | 19 567 | 21 851 | 22 300 | 32 961 | 25 783 |
| GESTION | 6 547 | 7 254 | 13 222 | 11 174 | 14 457 | 9 634 |
| DÉPLACEMENTS + RÉCEPTION | 6 086 | 5 382 | 7 352 | 9 828 | 11 296 | 6 550 |
| AMORTISSEMENTS | | | | | 0 | 436 |
| CHARGES DIVERSES | 0 | 67 | 56 | | | 26 |
| FRAIS FINANCIERS | 677 | 682 | 553 | 54 | | |
| PERTES SUR VOYAGES | | | | 100 | 349 | |
| IMPÔT SUR PRODUITS FINANCIERS | 1 110 | 1 423 | 916 | 1 545 | 1 935 | 1 563 |
| FRAIS DE FONCTIONNEMENT | 33 891 | 34 375 | 43 950 | 45 001 | 60 998 | 43 992 |
| RESULTAT / FRAIS GÉNÉRAUX | -20 155 | -15 180 | -32 613 | -29 765 | -36 653 | -21 653 |
| RESULTAT DE L'EXERCICE | +64 642 | +40 512 | -29 281 | -77 399 | 38 393 | 70 351 |

APPEL DE COTISATION / Année 2013

OPÉRATION ORANGE

Créée à la demande de Sœur Emmanuelle pour les enfants d'Égypte, du Soudan et du Liban.

NOM PRÉNOM

ADRESSE

TÉLÉPHONE (facultatif) SIGNATURE

Adhère à l'Opération Orange et verse la somme de 15€ correspondant à la cotisation et au bulletin.

Tout don ou toute adhésion donne droit à l'envoi des bulletins de l'association pour l'année.

Soyez nombreux à répondre à cet appel. La demande de "reconnaissance d'utilité publique" de notre Association ne sera possible que si le nombre d'adhérents est suffisant. Retournez ce bulletin rempli avec votre règlement. Merci de répondre rapidement.

AGENDA CONCERTS EXCEPTIONNELS au profit de L'OPÉRATION ORANGE

• RUEIL-MALMAISON (Yvelines)

Mardi 15 octobre 2013 - 20 h 30
Chapelle du lycée Passy-Buzenval

Récital de piano
par Miguel Estrella



Organisé par Patrick Cuinet
et sa sœur Catherine en collaboration
avec Denise et Henri Roisin.

Au profit de l'Opération Orange.

Entrée : 25 €

Réservation au 06 61 55 33 25

• RELAIS D'AVIGNON

Mercredi 30 octobre 2013 - 20 h 30

Récital de piano
par Adam Laloum
Schubert - Brahms

Sous l'égide du **Rotary Club doyen
d'Avignon, au profit de l'Opération
Orange** de Sœur Emmanuelle
et de Sœur Sara.

OPÉRA-THÉÂTRE D'AVIGNON

Réservation au 04 90 82 81 40



CAROLE BELLAÏCHE © MIRAIRE

**CONNECTEZ-VOUS
SUR LE SITE**

www.operation-orange.org

Découvrez
les événements
culturels, les actions,
des photos, des
vidéos, et notamment
les paroles de Sœur
Emmanuelle,
des témoignages,
des informations
sur les voyages,
les relais, etc.

Transmettez
vos projets
(action, lieu, date,
heure, ...), les photos et les
commentaires, par mail à
Claude LAUPIE
(Relais Provence):
reprovence@aol.com

**Une action importante
et gratuite peut être
réalisée par ceux qui
possèdent un site
Internet ou un blog.**

Elle consiste à mettre un lien
vers le site de l'Opération
Orange sur leur site
personnel, d'entreprise
ou blog.

LES VINS DE L'OPÉRATION

Pour les commandes de vin, lisez
le **bulletin n°43** ou mieux, allez sur
le site d'Opération Orange. Vous
trouverez tous les renseignements
souhaités. **Nos quatre viticulteurs
réjouiront vos papilles grâce à leurs
vins et champagne d'un très bon
rapport qualité prix.**

**Sachez qu'ils reversent à l'Opération
Orange de 1€ à 1,75€ par bouteille.**

Remerciements

**Merci aux donateurs toujours
aussi généreux, malgré
la période difficile.**

Merci à tous ceux qui ont collaboré
à ce bulletin par la production de textes
ou l'envoi de photos.

Merci surtout de ne pas nous tenir
rigueur pour la réduction de certains
textes, rendue nécessaire afin
de satisfaire tous les auteurs.

POUR VOS RÈGLEMENTS

Colette HARLEZ - Opération Orange
7, Allée des Jonquilles
Lotissement Coucy
69550 AMPLEPUIS

et libeller vos chèques à l'ordre de
"Opération Orange" ou virer au
CCP LYON 12460.90U. Préciser au verso
du chèque sa destination: dons, aide à la
scolarité, baby feeding...

Choukran. Merci

**OPÉRATION
ORANGE**
Tél. 06 61 55 33 25
www.operation-orange.org
REPRÉSENTANT LÉGAL ET DIRECTEUR
DE LA PUBLICATION : PATRICK CUINET
RESPONSABLE DE LA RÉDACTION :
JOSIANE MERLIN

POUR NOUS ÉCRIRE

**OPÉRATION ORANGE
chez Patrick Cuinet**
130 C, route du Chablais
74500 SAINT PAUL

**Merci de ne plus utiliser
la boîte postale
de Tournon.**

PRIX **1€**